



**Western Hemisphere  
Region**

World Association  
of Girl Guides  
and Girl Scouts

Association mondiale  
des Guides et des  
Eclaireuses

Asociación  
Mundial de las  
Guías Scouts

## **Circular No. 2**

### **Información General**

**3 Julio 2012**

A: Todas las Organizaciones Miembros en la Región del Hemisferio Occidental

DE: Perla Casco, Presidenta, Región del Hemisferio Occidental

RE: **13ª Conferencia del Hemisferio Occidental, Nuestra Cabaña, México 2013.**

#### **Información General**

**Tema:** El tema para la 13ª Conferencia del Hemisferio Occidental se anunciará formalmente en la próxima ronda de circulares.

#### **Conferencia de Negocios:**

Esta es la conferencia donde las Organizaciones Miembros tendrán la oportunidad de discutir temas relacionados con el desarrollo general de la calidad del Guidismo/Escultismo Femenino para la región. Las Organizaciones Miembros tomarán decisiones para impulsar la región mientras apoyan la dirección estratégica de la Asociación Mundial de las Guías Scouts.

#### **Objetivos Generales de una Conferencia del Hemisferio Occidental**

(Basados en los Reglamentos de la AMGS)

Las Delegadas de cada Organización Miembro/Asociación Filial se reunirán cada tres años con el fin de:

- Recibir un informe sobre el trabajo y las finanzas de la Región.
- Garantizar la correcta implementación de las decisiones, políticas y planes de la AMGS.
- Acordar las actividades Regionales, en consonancia con las de la AMGS, para el trabajo del siguiente trienio.
- Llegar a un acuerdo sobre el Plan Estratégico y el presupuesto del Hemisferio Occidental, en línea con el de la AMGS.
- Proporcionar información a las Organizaciones Miembros sobre las principales áreas de trabajo de la AMGS.
- Favorecer el desarrollo de las Organizaciones Nacionales, tanto Organizaciones Miembros y países que trabajan para obtener su afiliación.
- Celebrar talleres de capacitación, con el fin de formar la capacidad en la Región.
- Discutir y resolver asuntos de importancia para la Región.
- Ofrecer la oportunidad para que las dirigentes nacionales y los miembros de Comité se reúnan y compartan experiencias.

- Elegir el comité Regional.
- Discutir y/o votar sobre cualquier asunto de importancia para la Región.
- Promover la comprensión y la amistad internacional a través de una mayor comunicación entre las Organizaciones Miembros de la Región.

**Lugar:** Nuestra Cabaña, Cuernavaca, México

**Dirección:**

Nuestra Cabaña, Río Mayo Esq. Río Lerma s/n  
 Colonia Vista Hermosa, Cuernavaca 62290  
 Morelos, México

**Dirección Postal:**

Nuestra Cabaña, AP 4-126, Cuernavaca 62431  
 Morelos, México

**Teléfono:** 00 52 777 315 26 50

**Fax:** 00 52 777 315 28 97

**Correo electrónico:** [ourcabana@ourcabana.org.mx](mailto:ourcabana@ourcabana.org.mx)

**Sitio web:** <http://www.ourcabana.org/en/home>

**Horario de Trabajo:** 9:00am a 6:00pm Hora Estándar del Centro

**Comité de Planificación del Hemisferio Occidental**

Perla Casco, Presidenta, Región HO  
 Kika Ramsey, Vicepresidenta, Región HO  
 Diana Correa, Miembro de Comité, Región HO  
 Miryam Justo, Miembro de Comité, Región HO  
 Grace-Anne Crichlow, Miembro de Comité, Región HO  
 Sylvia Acevedo, Miembro de Comité, Región HO  
 Frances Hillman, Directora Regional, Región HO  
 Rebecca Tye, Ejecutiva de Desarrollo, Región HO  
 Ana Victoria Moro Lobo, Ejecutiva de Desarrollo, Región HO

**Comité de Planificación del País Anfitrión**

Susana Mendoza Lavín, Guías de México, Tesorera Nacional  
 Claudia Mora González, Guías de México, Directora Ejecutiva Nacional

**Participantes:** La 13ª Conferencia del Hemisferio Occidental no ofrecerá una Cumbre de la Juventud por separado. En lugar de ello, vamos a incorporar y a emplear aprendizaje y prácticas intergeneracionales directamente en el programa general.

Teniendo esto en cuenta, se espera que las Organizaciones Miembros envíen delegadas que ocupen cargos de liderazgo o de toma de decisiones dentro de su organización. También se espera que las Organizaciones Miembros ejerzan una sólida planificación de sucesión, ofreciendo esta oportunidad a las jóvenes de su asociación que están asumiendo puestos de alto nivel. Por lo tanto, se recomienda que cada Organización Miembro envíe por lo menos una joven menor de 30 años.

No hay límite para el número de delegadas (observadoras) que envía una OM a la Conferencia Regional.

**Fecha:** 20 Julio a 25 Julio, 2013

**Idiomas:** Inglés y Español (Se ofrecerá servicio de traducción profesional)

**Alojamiento:**

**Opción 1:** Nuestra Cabaña <http://www.ourcabana.org/en/accommodation>

Precio por persona: US\$425.00 (incluye impuesto)

- Cubre las siguientes noches: 20 julio a 24 julio (5 noches en total)
- Tipo Dormitorio
- El precio incluye desayuno, comida y cena
- Acceso a todas las comodidades y servicios

**Opción 2:** Hotel Argentó <http://www.hotelargento.com/>

Este hotel está ubicado a 150m de Nuestra Cabaña

Precios: Varían (los siguientes precios incluyen desayuno, cargo por servicio e impuesto)

- Cubre las siguientes noches: 20 julio a 24 julio (5 noches en total)
  - Habitación Sencilla – US\$575.00
  - Habitación Doble – US\$575.00 (Por Persona – US\$287.50)
  - Habitación Triple – US\$695.00 (Por Persona – US\$232.00)

**Por favor tomen nota:** Si su delegación decide hospedarse en el Hotel Argentó, cada persona tendrá que pagar un costo adicional por la comida y la cena en Nuestra Cabaña. El costo adicional es US\$120.00; más concretamente, US\$15.00 por persona/por alimento.

**Instrucciones para hacer una reservación y pago:** En la próxima circular se proporcionará información detallada. Por favor tengan en cuenta que ambos lugares **requerirán un depósito y confirmación con suficiente anticipación** re: número de participantes que necesitan alojamiento. Por lo tanto, les pedimos que empiecen a considerar el número de personas de su delegación que necesitarán alojamiento.

**Cuota de Inscripción:** US\$175.00

Los formularios de inscripción oficiales se *proporcionarán en la segunda ronda de circulares*. Por lo tanto, es importante que su asociación empiece a pensar quién representará a la asociación en la conferencia regional.

La cuota de inscripción cubrirá:

- Inscripción General
- Paquete de Bienvenida
- Documentación para las actividades y material para el taller
- Salida especial por la noche
- Foto del Grupo
- Certificado de Participación

**Fechas Importantes:** Para garantizar la congruencia y un programa de comunicación organizado, toda la información y documentación relacionadas con la 13ª Conferencia del Hemisferio Occidental se enviarán únicamente en las siguientes fechas:

**Julio 3, 2012:** Invitación Formal e Información General

**Agosto 6, 2012:** Opción para Enmiendas – Reglas de Procedimientos

**Septiembre 1, 2012:** Segunda Ronda de Circulares (Programa e Inscripción, etc.)

**Diciembre 1, 2012:** Tercera Ronda de Circulares (Documentación de la Conferencia, etc)

**Febrero 1, 2013:** Cuarta Ronda de Circulares (Programa y Agenda Final)

**Abril 1, 2013:** Quinta Ronda de Circulares  
**Mayo 1, 2013:** Sexta Ronda de Circulares  
**Junio 3, 2013:** Séptima Ronda de Circulares  
**Julio 2, 2013:** Despedida Final

**Subvención de Viaje:** En la próxima circular se proporcionará la información relativa a las subvenciones de viaje.

**Moneda:** Les pedimos que sólo traigan dólares estadounidenses. Ustedes pueden cambiar sus dólares estadounidenses por pesos mexicanos en Nuestra Cabaña a su llegada.

**Seguro médico y de viaje:** Todas las participantes deben tener un seguro médico y de viaje actualizado para viajeros internacionales. Esto es responsabilidad personal de la delegada.

**Llegada:** 20 Julio, 2013 (Las participantes deben haber llegado y haberse registrado a las 4:00pm).

**Salida:** 25 Julio, 2013 (Se espera que las participantes salgan de Nuestra Cabaña antes de la comida. Por favor tomen nota: Habrá una sesión programada en la mañana del 25)

**Transportación:** Las delegadas son responsables de su propia transportación hacia y desde Nuestra Cabaña.

**Opción 1:** El aeropuerto de la Ciudad de México ofrece un servicio seguro de autobús público desde el aeropuerto hasta la estación de autobuses de Cuernavaca, con un costo de US\$17.00 por viaje. Guías de México tendrá miembros uniformados esperando la llegada de su delegación para ayudarlas en lo que necesiten.

Una vez que lleguen a la estación de autobuses de Cuernavaca, ustedes verán a otro grupo de miembros uniformados de Guías de México que les darán la bienvenida a su llegada. Ellas las ayudarán a llegar a Nuestra Cabaña de manera segura y conveniente en un taxi. El costo del taxi es de aproximadamente US\$5.00.

Por favor tomen nota: Adjuntamos a este correo electrónico la información sobre el servicio de autobuses.

**Opción 2:** Ustedes pueden acordar previamente un servicio de transporte privado para recoger a su delegación en el aeropuerto y llevarlas directamente a Nuestra Cabaña. El costo de este servicio será de aproximadamente US\$35.00 por persona. Los precios pueden variar. Por favor pónganse en contacto con Claudia Mora en [directora@guiasdemexico.org.mx](mailto:directora@guiasdemexico.org.mx) para hacer los arreglos de transportación directamente a través de ellas.

**Opción 3:** Si ustedes llegan a la Ciudad de México antes del día 20 y necesitan organizar su transportación a Nuestra Cabaña, por favor pónganse en contacto con Claudia Mora en [directora@guiasdemexico.org.mx](mailto:directora@guiasdemexico.org.mx) para hacer los arreglos de transportación directamente a través de ellas.

**Seguridad en México:** Guías de México proporcionará información actualizada sobre los problemas de seguridad dentro de México en su sitio web y en su página de Facebook. También pueden contactarlas directamente sobre cualquier inquietud o preocupación que puedan tener <http://www.guiasdemexico.org.mx/>. Por favor tengan en cuenta: Guías de México está trabajando actualmente para asegurarse de ofrecer toda la información relevante de su página web en inglés y español.

**Visas:** El proceso de solicitud de visa para el permiso para entrar a México es diferente al proceso tradicional. Una vez que la participante(s) sea seleccionada debe llenar la solicitud de visa, proporcionar toda la documentación necesaria y enviarla con los formularios de inscripción. Los formularios de visado se *proporcionarán en la segunda ronda de circulares* junto con el formulario de inscripción.

Las participantes de los siguientes países **no requieren una visa** para entrar a territorio mexicano: Argentina, Aruba, Bahamas, Barbados, Belice, Canadá, Chile, Costa Rica, Curazao, Estados Unidos, Panamá, Paraguay, Trinidad & Tobago, Uruguay y Venezuela.

**Estancia más larga:** Si ustedes están considerando la posibilidad de permanecer en Nuestra Cabaña después de la conferencia, por favor pónganse en contacto directamente con ellas para hacer los arreglos para su estancia. **Por favor tomen nota:** La AMGS no cubrirá los costos de alojamiento antes o después del evento. Todos los costos previos o posteriores deben ser pagados por separado por la persona.

Debido a otros eventos programados y los preparativos para la conferencia, Nuestra Cabaña NO ofrecerá alojamiento inmediatamente antes del evento.

Sin embargo, ustedes pueden alojarse en Ticalli, la sede de Guías de México en la Ciudad de México. Por favor visiten <http://www.guiasdemexico.org.mx> para obtener más información. Una vez en la página de inicio, busquen Ticalli en las pestañas de la parte superior.

**Hospitalidad en Hogares:** Se ofrecerá hospitalidad en hogares de Cuernavaca durante 2 ó 3 días. Si les interesa reservar hospitalidad en hogares por favor envíen un correo electrónico a Viridiana León en [valeonhdez@hotmail.com](mailto:valeonhdez@hotmail.com). En la línea de asunto incluyan la frase "Hospitalidad en Hogares – SU NOMBRE". Más adelante recibirán todos los formularios necesarios que deben ser llenados y enviados de vuelta para asegurar su reservación.

**¿Interesadas en una excursión de un día después de la conferencia?** Guías de México ofrecerá una excursión de un día el 26 de julio. Esta experiencia tendrá un cargo adicional y es responsabilidad de la delegada cubrir la tarifa de la excursión y los costos de alojamiento para las noches del 25 y 26 de julio. En la segunda ronda de circulares se proporcionarán más detalles.

**¿Interesadas en explorar México?** Si les interesa explorar México y necesitan ayuda para organizar su viaje, por favor pónganse en contacto con [guiascuernatours@hotmail.com](mailto:guiascuernatours@hotmail.com) y ellas les ofrecerán su asistencia para hacerlo.

**IMPORTANTE:** Por favor lean este documento cuidadosamente. Recuerden que cada dos/tres meses su asociación recibirá documentación aclarando todos los detalles de la conferencia. Si tienen alguna pregunta relacionada con esta circular por favor diríjense con Rebecca Tye en [rebeccat@wagggsworld.org](mailto:rebeccat@wagggsworld.org).